





## Antecedentes

Todos los años, más de 100 países le envían a la OMS información detallada sobre el número de defunciones por diversas enfermedades, afecciones o traumatismos. Alrededor de la mitad de ellos son los más desarrollados de las Américas, Asia y Europa. Los países menos desarrollados de las Américas representan el otro tercio, y los menos desarrollados de Asia, la mayor parte del resto. Solo algunos países africanos proporcionan datos de mortalidad a la OMS (1).

Los datos de los Estados Miembros de la OMS se compilan a partir de los sistemas nacionales de estadísticas vitales, utilizando los códigos de la Clasificación Internacional de Enfermedades (CIE) (2, 3). Los sistemas nacionales de estadísticas vitales captan aproximadamente 18 millones de defunciones al año en todo el mundo. La OMS analiza los datos compilados por esos sistemas, al igual que los provenientes de encuestas, censos, estudios epidemiológicos y demás estadísticas de los servicios de salud, para determinar las pautas de las causas de muerte en los países, las regiones y el mundo.

La OMS también utiliza estos datos, junto con otra información, para evaluar la carga mundial de morbilidad. La primera evaluación de la carga mundial se publicó en 1996 (4), y en ese entonces constituía el análisis más completo de la mortalidad y la morbilidad mundiales producido hasta el momento. A partir de esa publicación, las metodologías empleadas para estimar la carga mundial de morbilidad se han ido refinando y mejorando, y en 2000 se emprendió una nueva evaluación.

El proyecto Carga Mundial de Morbilidad para 2000 (proyecto CMM 2000) utilizó toda la información disponible y pertinente para generar los mejores datos demográficos sobre mortalidad y morbilidad de que se dispone actualmente. Aun para las regiones y las causas de mortalidad respecto de las cuales hay pocos datos, la CMM usa todas las pruebas a mano y los mejores métodos disponibles para efectuar inferencias (5). Se presentan aquí las estimaciones sobre la carga mundial

de traumatismos para el año 2002. Estos datos se basan en el análisis más reciente de las causas de defunción de la OMS y en datos no analizados previamente de los servicios de salud de 18 Estados Miembros. Los detalles de actualidad, cobertura y proveniencia de los datos de los servicios de salud se resumen en el cuadro A.1 para cada uno de los 18 Estados Miembros que proporcionaron esos datos.

## Tipos de cuadros

El anexo estadístico incluye tres tipos de cuadros:

- estimaciones mundiales y regionales de la mortalidad causada por el tránsito;
- las 12 principales causas de muerte y de años de vida ajustados en función de la discapacidad (AVAD) para el conjunto de los Estados Miembros de la OMS y para cada una de las regiones de la Organización;
- las tasas de mortalidad causada por el tránsito en los distintos países.

### *Estimaciones mundiales y regionales de la mortalidad*

El cuadro A.2 presenta estimaciones de la mortalidad relacionada con los traumatismos causados por el tránsito para el año 2002, por sexo, grupo de edad, región de la OMS y nivel de ingreso.

### *Orden relativo de las causas de muerte y de las causas de los AVAD*

El cuadro A.3 presenta el orden relativo de las 12 principales causas de muerte y de AVAD para 2002, así como el lugar que ocupan las defunciones y los AVAD causados por el tránsito cuando ninguno de los dos figura entre las 12 causas principales. Estos ordenamientos relativos corresponden al conjunto de todos los Estados Miembros y a cada una de las regiones de la OMS.

### *Las tasas de mortalidad de los países*

El cuadro A.4 presenta los números y las tasas de defunciones debidas a traumatismos causados por el tránsito. En este cuadro, los números absolutos y

CUADRO A.1

## Datos de establecimientos de salud comunicados a la OMS por los Estados Miembros

País	Descripción de los datos
Australia	Datos de registros individuales codificados según la causa y naturaleza del traumatismo, 2000–2001 (cobertura completa)
Canadá	Datos de registros individuales codificados según la causa y naturaleza del traumatismo, 2000–2001 (cobertura completa)
Cuba	Tabulaciones por grandes categorías de la naturaleza del traumatismo, por edad y sexo
Estados Unidos	Datos de registros individuales de cuatro estados, codificados según la causa y naturaleza del traumatismo, 1996 (cobertura completa)
Ghana	Datos de registros individuales provenientes de encuestas comunitarias
Israel	Datos de registros individuales codificados según la causa y naturaleza del traumatismo, procedentes de todos los centros de traumatología, 2000
Kenya	Tabulaciones por naturaleza del traumatismo, por edad y sexo
Letonia	Tabulaciones por naturaleza del traumatismo, 2000
Malasia	Datos de los registros individuales codificados según la causa y naturaleza del traumatismo, 2000 (cobertura desconocida)
Mauricio	Datos de los registros individuales codificados según la causa y naturaleza del traumatismo, 1994–1995
Mozambique	Datos de registros individuales provenientes de un hospital urbano
Nueva Zelandia	Datos de registros individuales codificados según la causa y naturaleza del traumatismo, 2000 (hospitales públicos solamente)
Papua Nueva Guinea	Datos de registros individuales, 1998 (cobertura desconocida)
Reino Unido	Tabulaciones separadas por edad y sexo, de la causa y naturaleza del traumatismo, 2000
Singapur	Tabulaciones por causa, edad y sexo
Sudáfrica	Datos del monitoreo de registros individuales codificados según la causa y naturaleza del traumatismo
Tailandia	Datos de registros individuales codificados según la causa y naturaleza del traumatismo, 1999 (cobertura: 65%-75%)
Uganda	Datos del monitoreo de siete distritos

las tasas por 100 000 habitantes se indican por sexo y grupo de edad para los países que envían a la OMS los datos de mortalidad provenientes de sus registros de estadísticas vitales.

## Métodos

### Categorías de análisis de la carga mundial de morbilidad

Las defunciones y los traumatismos no mortales se distribuyen por categorías según la causa básica

utilizando las normas y convenciones de la CIE (2, 3). La lista de causas del proyecto Carga Mundial de la Morbilidad 2000 tiene cuatro niveles de desagregación y contiene 135 enfermedades y traumatismos específicos (5). La mortalidad general se divide en tres grupos amplios de causas, que son los siguientes:

- Grupo I: enfermedades transmisibles, causas maternas, afecciones del período perinatal y carencias nutricionales.
- Grupo II: enfermedades no transmisibles.

— Grupo III: traumatismos intencionales y no intencionales.

La categoría de traumatismos del Grupo III se definen en términos de códigos de causa externa. Los códigos para los traumatismos causados por el tránsito son los siguientes:

- Códigos CIE-9: E810–E819, E826–E829, E929.0.
- Códigos CIE-9, lista de cuadros básicos: B471–B472.
- Códigos CIE-10: V01–V04, V06, V09–V80, V87, V89, V99.

Las cifras absolutas y las tasas por 100 000 habitantes se presentan por sexo y región de la OMS para los grupos de edades siguientes: 0–4 años, 5–14 años, 15–29 años, 30–44 años, 45–59 años, y 60 años o más.

### Regiones de la OMS

Los Estados Miembros de la OMS se agrupan en seis regiones: África, las Américas, Asia Sudoriental, Europa, Mediterráneo Oriental y Pacífico Occidental. Los países incluidos en cada región se indican en el cuadro A.5.

Los países pertenecientes a las seis regiones de la OMS se dividen según el nivel de ingresos, sobre la base de los cálculos para el año 2002 del producto nacional bruto (PNB) per cápita compilados por el Banco Mundial (6). Usando el PNB per cápita, las economías se clasifican como de ingreso bajo (US\$ 735 o menos), ingreso medio (US\$ 736–9075) o de ingreso alto (US\$ 9076 o más).

### Estimaciones mundiales de la mortalidad

El proyecto CMM 2000 utiliza los cálculos más recientes del número de habitantes de los Estados Miembros de la OMS preparados por la División de Población de las Naciones Unidas (7). La OMS trabajó intensamente con los Estados Miembros en un esfuerzo por verificar las mejores fuentes de datos recientes de sus estadísticas vitales, incluidas las causas de defunción, y se confeccionaron nuevas tablas de vida para el año 2000 de los 192

Estados Miembros de la OMS (8, 9). Los resultados relativos a los traumatismos causados por el tránsito que se presentan en el cuadro A.2 provienen del proyecto CMM 2002 (versión 1) y se basan en un amplio análisis de los datos de mortalidad de todas las regiones del mundo, junto con exámenes sistemáticos de estudios epidemiológicos y datos de los servicios de salud (5).

Los datos de registros de estadísticas vitales completos o incompletos, junto con los de sistemas de registro muestrales, comprenden 72% de la mortalidad en el mundo. Los datos de encuestas y los obtenidos por técnicas demográficas indirectas proporcionan información sobre los niveles de mortalidad de niños y de adultos para el 28% restante de la mortalidad mundial estimada.

Los datos sobre las causas de defunción se han analizado para tener en cuenta la cobertura incompleta de las estadísticas vitales de los países y las probables diferencias en las pautas de las causas de muerte que cabría prever en los grupos de población no cubiertos y a menudo más pobres de cada país (5). Por ejemplo, esas pautas correspondientes a China y a la India se basaron en los sistemas existentes de registro de mortalidad. En China, se usaron el sistema de vigilancia de enfermedades por puntos y el sistema de estadísticas vitales del Ministerio de Salud. En la India, los datos de mortalidad tomados del certificado médico de la causa de defunción se usaron para las zonas urbanas, y la encuesta anual de causas de muerte, para las zonas rurales.

Para todos los otros países que carecían de datos de registro de estadísticas vitales, se usaron modelos de la causa de defunción para obtener un valor inicial de la distribución más probable de las defunciones en las categorías generales de enfermedades transmisibles, enfermedades no transmisibles y traumatismos, basándose en estimaciones de las tasas de mortalidad total y del ingreso. A continuación, se elaboró un modelo regional del patrón de causas específicas de muerte a partir de datos de los registros locales de estadísticas vitales y de datos extraídos de autopsias verbales (método

para la determinación médica de la causa de defunción basado en entrevistas a familiares directos de las personas fallecidas y a quienes las cuidaron). Esta distribución proporcional se aplicó luego dentro de cada grupo general de causas. Por último, las estimaciones así obtenidas se ajustaron en función de otras pruebas epidemiológicas provenientes de estudios de enfermedades y traumatismos específicos.

Se prestó atención especial a los problemas de clasificación o codificación erróneas de las causas de defunción en las enfermedades cardiovasculares, los cánceres, los traumatismos y las categorías generales mal definidas. La categoría “Lesiones cuyo carácter accidental o intencional se desconoce” (E980–E989 en los códigos de tres cifras de la CIE-9 o Y10–Y34 en la CIE-10) a menudo incluye una parte importante de defunciones por traumatismos. Excepto cuando se cuenta con información local más detallada, estas defunciones se han asignado proporcionalmente a las otras causas de muerte por lesiones.

Las defunciones clasificadas con el código de cuatro cifras E928.9 de la CIE-9, “Accidentes no especificados”, también se han redistribuido en forma proporcional entre las otras categorías de lesiones no intencionales. En la CIE-10 no existe el correspondiente código para accidentes no especificados, lo que obliga a los codificadores a especificar al menos una amplia categoría de lesiones.

### Ordenamiento mundial y regional de las defunciones y los AVAD

La medida basada en AVAD se usa para cuantificar la carga de morbilidad (4, 10). El AVAD es una medida del déficit de salud que combina la información sobre el número de años de vida perdidos por muerte prematura con la pérdida de salud por discapacidad.

Los años vividos con discapacidad (AVD) son el componente de discapacidad de los AVAD. Los AVD miden los años equivalentes de vida saludable perdidos como resultado de las secuelas discapacitantes de enfermedades y lesiones. Para calcularlos es

necesario estimar la incidencia, la duración media de la discapacidad y la gravedad de esta.

El análisis de la carga de traumatismos incluido en el proyecto CMM 2000 se basa en los métodos elaborados para el proyecto de 1990. Se decidió mantener en el proyecto CMM 2000 todas las ponderaciones de discapacidad por traumatismos de 1990 hasta que se definieran métodos más refinados para calcular este aspecto de la carga de morbilidad (11). El proyecto CMM 1990 define un caso de traumatismo como una lesión suficientemente grave como para requerir atención médica o para causar la muerte.

Se utilizaron diversas fuentes de información en el proyecto CMM 2000 para calcular los AVD debidos a enfermedades y traumatismos. Entre ellas cabe mencionar datos nacionales e internacionales de vigilancia y registros de enfermedades, datos de encuestas de salud, información sobre pacientes atendidos en hospitales y servicios médicos, y estudios epidemiológicos internacionales y específicos por país (5).

Los resultados que aquí se presentan están basados en nuevos análisis de los establecimientos de salud, obtenidos después de largas negociaciones y consultas con determinados Estados Miembros (cuadro A.1). Estos datos se emplearon para obtener las razones aritméticas entre defunciones e incidencia. Estas razones se aplicaron seguidamente para extrapolar los AVD partiendo de las muertes por traumatismos en todas las regiones del mundo. Las razones entre mortalidad e incidencia resultaron muy homogéneas para los países desarrollados y los países en desarrollo. La proporción de casos registrados que ocasionaron secuelas discapacitantes a largo plazo se calculó para cada categoría de la naturaleza del traumatismo sobre la base de un examen de estudios epidemiológicos a largo plazo de las consecuencias de los traumatismos.

Para obtener el ordenamiento del cuadro A.3, las defunciones y las discapacidades se dividieron primero en los tres grupos generales de causas antes mencionados. A continuación, las defunciones y las discapacidades dentro de cada uno de esos grupos

se dividieron en categorías. Por ejemplo, las lesiones se dividieron en no intencionales e intencionales. Después de este nivel de desagregación, las defunciones y las discapacidades se dividieron a su vez en subcategorías. Las lesiones no intencionales, por ejemplo, se subdividieron en traumatismos causados por el tránsito y por envenenamientos, caídas, incendios y ahogamiento. Se siguió el mismo procedimiento para los otros dos amplios grupos de causas de defunción y discapacidad. Las posiciones relativas se obtuvieron ordenando las subcategorías.

Las 12 causas principales de defunción y de AVAD se presentan en el cuadro A.3 para el conjunto de los Estados Miembros y para cada una de las seis regiones de la OMS. En las regiones donde las defunciones y los AVAD relacionados con el tránsito no figuran entre las 12 causas principales, se indica el puesto que ocupan.

### Las tasas de mortalidad de los países

Las cifras absolutas y las tasas de mortalidad relacionadas con el tránsito presentadas en el cuadro A.4 corresponden al año más reciente entre 1992 y 2002 notificado a la OMS por los Estados Miembros. Existen considerables diferencias en cuanto a la completitud de las estadísticas vitales suministradas por los países. En algunos, el registro de estadísticas vitales cubre solo una parte del país (por ejemplo, las zonas urbanas o algunas provincias). En otros, aunque el sistema de estadísticas vitales cubre todo el país, no todas las muertes se registran. En China y en la India, el registro de mortalidad cubre solo una parte de la población, y un sistema probabilístico de registro provee una muestra representativa de defunciones para el resto de la población, lo que permite a la OMS estimar la cantidad total de defunciones por causa para la población total de cada país.

En los Estados Miembros cuyo sistema de estadísticas vitales es incompleto, la OMS ha utilizado técnicas demográficas para estimar el grado de completitud del registro de defunciones de las poblaciones consideradas, con objeto de calcular las

tasas de mortalidad. Estas estimaciones de completitud están disponibles en el sitio web de la OMS como parte de la base de datos sobre mortalidad. Las cifras absolutas y las tasas de mortalidad correspondientes a los traumatismos causados por el tránsito que se presentan en el cuadro A.4 han sido ajustadas para compensar la falta de completitud cuando esta es menor del 100%. Se empleó una simple corrección numérica consistente en aplicar la fracción de completitud, en lugar de los modelos de ajuste más complejos utilizados para calcular la causa de muerte en la CMM 2002.

No se calcularon tasas cuando la cantidad de defunciones en una categoría particular era inferior a 20, sino que se indica la cifra absoluta de muertes. Se informan las tasas específicas para la edad y normalizadas por edades. Estas últimas se calculan aplicando las tasas específicas para la edad a las cifras de la Población Estándar Mundial (12). Las tasas normalizadas por edades permiten su comparación entre poblaciones con distintas estructuras de edades.

Las cifras de población utilizadas para calcular las tasas de mortalidad correspondientes a cada país que se presentan en el cuadro A.4 se pueden obtener en el sitio web de la Organización Mundial de la Salud ([http://www3.who.int/whosis/mort/table1.cfm?path=whosis,mort,mort\\_table1&language=english](http://www3.who.int/whosis/mort/table1.cfm?path=whosis,mort,mort_table1&language=english)).

### Fuentes de datos del Banco Mundial

Las estimaciones de los niveles de motorización (cuadro A.6) y varios de los cuadros y cifras que aparecen en los capítulos 2 y 3 proceden de las fuentes de datos del Banco Mundial y no de los datos de la OMS.

El Banco Mundial obtiene sus datos de diversas fuentes. Los relativos al número de víctimas mortales del tránsito y a la cantidad de vehículos (incluidos los automóviles de todo tipo, los autobuses, los camiones y los vehículos motorizados de dos ruedas) han sido tomados de las distintas ediciones del Anuario *World Road Statistics*, de la *International Road Federation's*, IRF (Federación

Internacional de Carreteras), que se remontan a fines del decenio de 1960. Puesto que cada uno de esos anuarios contiene datos de los cinco años precedentes, cada serie puede compararse de una edición a otra para verificar la exactitud y para asegurar que todas las revisiones se hayan registrado debidamente.

Para elaborar los conjuntos de datos de este informe, se compararon también datos seleccionados de la IRF para el período 1968–2000 con numerosos estudios regionales y nacionales sobre la seguridad vial. Las cifras de población proceden de la base de datos internacionales de la Oficina del Censo de los Estados Unidos, y los datos relativos al ingreso se tomaron de las series temporales macroeconómicas de la Base de Datos sobre el Crecimiento de la Red de Desarrollo Global del Banco Mundial. Con el propósito de tener en cuenta las diferencias en el poder adquisitivo entre los países y permitir comparaciones en el tiempo, el PIB real per cápita se calculó a precios internacionales de 1985.

Esta serie se creó a partir del cuadro 5.6 de *Penn World Tables*, variables del PIB real per cápita para los años 1960 a 1992, y luego se extendió a 1999 utilizando los índices de crecimiento del PIB per cápita de la Financiación del Desarrollo Mundial y de los Indicadores de Desarrollo Mundial. Se añadieron otros datos de varias fuentes, entre ellas diversos estudios publicados por las siguientes organizaciones:

- American Automobile Manufacturers' Association (Asociación Estadounidense de Fabricantes de Automóviles);
- Oficina de Estadística de Bangladesh;
- Cross-National Time Series Database, CNTS (Base de Datos de Series Temporales Transnacionales);
- Dirección de Vialidad de Dinamarca (1998);
- Conferencia Europea de Ministros de Transportes (CEMT);
- Global Road Safety Partnership (Sociedad por la Seguridad Vial en el Mundo);
- Banco Interamericano de Desarrollo (1998);
- Ministerio del Transporte de Israel (2000);

- Base de Datos Internacional sobre Tránsito Vial y Accidentes de la OCDE (IRTAD);
- Oficina de Estadística de la República Popular China;
- Centro de Investigaciones Estadísticas, Económicas y Sociales y de Capacitación para los Países Islámicos (SESRTCIC);
- Transportation Research Laboratory (2000) (Laboratorio de Investigación sobre los Transportes);
- Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico (1997).

## Referencias

1. WHO Mortality Database. WHO Mortality Statistics. Ginebra, Organización Mundial de la Salud, 2002.
2. *International classification of diseases, ninth revision*. Ginebra, Organización Mundial de la Salud, 1978.
3. *International statistical classification of diseases and related health problems, tenth revision. Volume 1: Tabular list; Volume 2: Instruction manual; Volume 3: Index*. Ginebra, Organización Mundial de la Salud, 1992–1994.
4. Murray CJL, López AD, eds. *The global burden of disease: a comprehensive assessment of mortality and disability from diseases, injuries and risk factors in 1990 and projected to 2020*. Boston, MA, Harvard School of Public Health, 1996.
5. Mathers C et al. *Global burden of disease 2000: version 2 methods and results*. Ginebra, Organización Mundial de la Salud, 2002 (Documento de trabajo GPE, No. 50).
6. *Country classification: classification of economies*. Washington, DC, Banco Mundial, 2002 (<http://www.worldbank.org/data/countryclass/countryclass.html>, consultado el 17 de noviembre de 2003).
7. *World population prospects: the 2000 revision*. Nueva York, NY, Naciones Unidas, 2001.
8. López AD et al. *Life tables for 191 countries for 2000: data, methods, results*. Ginebra, Organización

- Mundial de la Salud, 2001 (Documento de trabajo GPE, No. 40).
9. *World health report 2000 – health systems: improving performance*. Ginebra, Organización Mundial de la Salud, 2000.
  10. Murray CJ, López AD. *Global health statistics*. Boston, MA, Harvard School of Public Health, 1996.
  11. Begg S, Tomijima N. *Global burden of injury in the year 2000: an overview of methods*. Ginebra, Organización Mundial de la Salud, 2003.
  12. Ahmad OA et al. *Age standardization of rates: a new WHO standard*. Ginebra, Organización Mundial de la Salud, 2000 (Documento de trabajo GPE, No. 31).

CUADRO A.2

Estimación de la mortalidad por traumatismos causados por el tránsito,<sup>a</sup> según sexo, grupo de edad, región de la OMS y nivel de ingreso,<sup>b</sup> 2002

Cifras absolutas<sup>b</sup>

Región de la OMS	Nivel de ingreso	Total <sup>c</sup>	Varones						
			Todas las edades	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Todas	todos	1 183 492	862 784	27 808	82 337	242 584	222 286	160 518	127 251
	alto	117 504	83 839	953	2 157	27 443	19 632	14 993	18 661
	bajo/medio	1 065 988	778 945	26 855	80 179	215 141	202 654	145 526	108 590
África <sup>d</sup>	bajo/medio	190 191	131 240	10 488	39 116	25 829	26 526	17 458	11 823
Américas	todos	133 783	100 378	1 950	4 613	33 772	26 675	18 436	14 933
	alto	47 865	32 610	455	999	11 369	8 010	6 029	5 747
	bajo/medio	85 918	67 768	1 495	3 614	22 403	18 665	12 407	9 185
Asia Sudoriental <sup>d</sup>	bajo/medio	296 141	225 363	3 790	15 082	64 119	65 311	45 383	31 678
Europa	todos	127 129	94 529	893	3 084	29 559	25 536	18 995	16 462
	alto	43 902	32 753	203	697	11 536	7 847	5 204	7 265
	bajo/medio	83 227	61 775	690	2 387	18 023	17 689	13 790	9 197
Mediterráneo	todos	132 207	96 020	7 127	11 887	25 201	19 663	15 916	16 226
Oriental	alto	1 425	1 196	61	49	390	359	239	98
	bajo/medio	130 782	94 824	7 066	11 838	24 811	19 304	15 677	16 128
Pacífico	todos	304 042	215 253	3 560	8 555	64 104	58 574	44 330	36 129
Occidental	alto	24 313	17 279	234	412	4 148	3 416	3 520	5 550
	bajo/medio	279 729	197 974	3 326	8 143	59 957	55 159	40 810	30 579

Tasa por 100 000 habitantes

Región de la OMS	Nivel de ingreso	Total <sup>c,e</sup>	Varones						
			Todas las edades <sup>e</sup>	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Todas	todos	19,0	27,6	8,8	13,2	29,7	33,5	37,6	45,1
	alto	12,6	18,3	3,4	3,6	28,8	18,3	16,7	23,7
	bajo/medio	20,2	29,2	9,3	14,3	29,9	36,5	43,2	53,3
África <sup>d</sup>	bajo/medio	28,3	39,3	18,6	42,6	27,2	53,4	65,7	81,9
Américas	todos	15,7	23,9	4,9	5,8	31,2	29,8	29,9	35,2
	alto	14,8	20,5	4,0	4,2	33,5	22,0	20,0	25,0
	bajo/medio	16,2	25,9	5,3	6,5	30,2	35,1	39,4	47,4
Asia Sudoriental <sup>d</sup>	bajo/medio	18,6	27,7	4,1	8,5	28,6	39,3	46,9	55,7
Europa	todos	14,5	22,2	3,5	5,1	30,0	26,1	24,8	25,0
	alto	11,0	16,8	1,9	3,0	29,8	16,8	13,6	19,4
	bajo/medio	17,4	26,9	4,6	6,5	30,1	34,5	35,9	32,3
Mediterráneo	todos	26,3	37,4	20,3	18,7	34,2	43,3	62,9	116,3
Oriental	alto	19,0	26,2	17,9	7,5	38,4	21,7	32,1	59,1
	bajo/medio	26,4	37,6	20,3	18,8	34,2	44,1	63,9	117,0
Pacífico	todos	17,7	24,6	5,3	5,7	29,6	27,4	31,8	40,8
Occidental	alto	12,0	17,3	4,2	3,5	19,1	15,1	17,1	31,0
	bajo/medio	18,5	25,5	5,4	5,9	30,8	28,8	34,3	43,3

Cifras absolutas <sup>b</sup>								
Región de la OMS	Nivel de ingreso	Mujeres						
		Todas las edades	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Todas	todos	320 709	21 928	48 499	59 625	63 171	61 258	66 227
	alto	33 665	687	1 435	8 112	5 919	5 742	11 770
	bajo/medio	287 043	21 241	47 064	51 512	57 252	55 516	54 457
África <sup>d</sup>	bajo/medio	58 951	6 114	23 071	9 490	7 692	6 326	6 258
Américas	todos	33 405	1 417	2 716	9 266	6 751	5 562	7 692
	alto	15 255	361	734	4 296	3 074	2 755	4 034
	bajo/medio	18 150	1 056	1 982	4 970	3 677	2 807	3 658
Asia Sudoriental <sup>d</sup>	bajo/medio	70 777	5 945	8 434	13 139	11 833	16 383	15 044
Europa	todos	32 600	824	1 684	7 578	5 917	5 923	10 674
	alto	11 148	160	419	2 806	1 960	1 728	4 075
	bajo/medio	21 452	664	1 265	4 772	3 957	4 194	6 599
Mediterráneo	todos	36 187	5 242	6 711	7 272	5 359	4 758	6 846
Oriental	alto	229	15	27	57	59	40	31
	bajo/medio	35 958	5 227	6 684	7 215	5 300	4 718	6 815
Pacífico	todos	88 789	2 387	5 884	12 880	25 618	22 307	19 713
Occidental	alto	7 034	152	255	954	826	1 218	3 629
	bajo/medio	81 755	2 236	5 629	11 926	24 792	21 088	16 084

Tasa por 100 000 habitantes								
Región de la OMS	Nivel de ingreso	Mujeres						
		Todas las edades <sup>e</sup>	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Todas	todos	10,4	7,3	8,2	7,6	9,8	14,3	19,1
	alto	7,1	2,6	2,5	8,9	5,6	6,3	11,4
	bajo/medio	11,0	7,8	8,9	7,7	11,1	17,6	23,3
África <sup>d</sup>	bajo/medio	17,4	11,0	25,5	10,0	15,0	22,1	35,8
Américas	todos	7,7	3,7	3,6	8,7	7,3	8,5	14,4
	alto	9,3	3,3	3,2	13,2	8,4	8,7	13,6
	bajo/medio	6,8	3,9	3,7	6,8	6,6	8,3	15,3
Asia Sudoriental <sup>d</sup>	bajo/medio	9,1	6,8	5,0	6,3	7,6	17,4	23,7
Europa	todos	7,2	3,4	2,9	7,9	6,1	7,3	11,1
	alto	5,5	1,5	1,9	7,5	4,3	4,5	8,1
	bajo/medio	8,7	4,7	3,6	8,2	7,7	9,9	14,4
Mediterráneo Oriental	todos	14,7	15,7	11,1	10,3	12,5	19,3	46,0
	alto	7,9	4,6	4,4	7,4	8,0	12,4	21,3
	bajo/medio	14,8	15,8	11,2	10,4	12,6	19,4	46,2
Pacífico Occidental	todos	10,5	3,9	4,3	6,3	12,4	16,7	19,5
	alto	6,8	2,9	2,3	4,6	3,7	5,9	15,7
	bajo/medio	11,1	3,9	4,5	6,5	13,5	18,7	20,6

Cuadro A.2 (continuación)

## Proporción de todas las muertes debidas a traumatismos (%)

Región de la OMS	Nivel de ingreso	Total <sup>c</sup>	Varones						
			Todas las edades	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Todas	todos	22,8	24,8	17,8	33,8	25,3	25,8	24,6	21,1
	alto	25,1	26,8	23,0	44,5	44,7	28,3	22,9	17,4
	bajo/medio	22,6	24,6	17,6	33,6	24,0	25,6	24,8	21,9
África <sup>d</sup>	bajo/medio	25,5	23,8	22,1	47,6	14,6	20,3	24,9	26,4
Américas	todos	24,8	24,0	15,0	33,4	22,9	24,5	26,8	22,3
	alto	28,9	28,5	20,2	41,5	39,2	27,5	26,5	20,1
	bajo/medio	23,0	22,2	13,9	31,6	18,9	23,4	27,0	24,0
Asia Sudoriental <sup>d</sup>	bajo/medio	20,2	26,0	12,4	25,0	25,6	29,8	29,0	21,0
Europa	todos	15,8	15,9	12,7	27,9	24,6	15,5	11,6	12,8
	alto	24,4	28,5	23,6	51,4	54,8	31,9	24,8	15,8
	bajo/medio	13,4	12,8	11,2	24,6	18,2	12,6	9,6	11,1
Mediterráneo	todos	33,7	37,2	29,6	43,1	33,1	37,5	41,9	40,4
Oriental	alto	44,2	44,5	44,3	49,3	56,8	36,4	39,8	55,3
	bajo/medio	33,7	37,1	29,5	43,0	32,9	37,5	41,9	40,3
Pacífico	todos	24,7	27,5	10,3	17,6	34,3	31,6	28,6	21,0
Occidental	alto	20,4	21,4	26,0	41,8	38,7	23,2	16,7	17,2
	bajo/medio	25,1	28,2	9,9	17,1	34,0	32,4	30,5	21,9

## Proporción de todas las muertes (%)

Región de la OMS	Nivel de ingreso	Total <sup>c</sup>	Varones						
			Todas las edades	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Todas	todos	2,1	2,9	0,5	11,2	12,5	7,3	3,5	0,9
	alto	1,5	2,1	2,5	21,4	31,7	10,5	2,9	0,6
	bajo/medio	2,2	3,0	0,5	11,0	11,6	7,1	3,5	1,0
África <sup>d</sup>	bajo/medio	1,8	2,4	0,5	14,1	5,0	3,1	2,8	1,2
Américas	todos	2,2	3,2	0,8	13,8	15,7	9,3	3,8	0,8
	alto	1,8	2,5	2,4	22,2	29,2	10,5	3,2	0,6
	bajo/medio	2,6	3,7	0,7	12,5	12,7	8,8	4,2	1,0
Asia Sudoriental <sup>d</sup>	bajo/medio	2,0	2,9	0,2	6,4	11,3	8,0	3,5	1,0
Europa	todos	1,3	1,9	0,8	13,1	16,4	6,4	2,2	0,5
	alto	1,2	1,8	1,7	21,1	36,5	10,6	2,4	0,5
	bajo/medio	1,5	2,1	0,7	11,7	12,1	5,4	2,1	0,5
Mediterráneo	todos	3,2	4,3	1,0	14,5	16,5	10,6	5,4	2,0
Oriental	alto	5,6	7,6	6,1	25,4	37,6	13,5	5,9	1,4
	bajo/medio	3,2	4,3	1,0	14,4	16,4	10,6	5,3	2,0
Pacífico	todos	2,5	3,4	0,8	10,1	21,5	12,1	4,1	0,9
Occidental	alto	1,7	2,2	3,7	20,0	27,5	9,7	3,1	0,9
	bajo/medio	2,7	3,5	0,7	9,8	21,1	12,3	4,3	0,9

Fuente: OMS, proyecto Carga Mundial de Morbilidad, 2002, versión 1.

<sup>a</sup> Traumatismos causados por el tránsito = CIE-10 V01-V04, V06, V09-V80, V87, V89, V99 (CIE-9 E810-E819, E826-E829, E929.0).

<sup>b</sup> Cualquier discrepancia en las sumas totales se debe al redondeo.

<sup>c</sup> Total combinado de varones y mujeres.

<sup>d</sup> No hay países de ingresos altos en la región.

<sup>e</sup> Normalizado para la edad.

## Proporción de todas las muertes debidas a traumatismos (%)

Región de la OMS	Nivel de ingreso	Mujeres						
		Todas las edades	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Todas	todos	18,8	14,8	29,6	16,9	20,5	22,1	14,5
	alto	21,5	24,7	52,3	50,2	28,9	26,1	12,8
	bajo/medio	18,5	14,6	29,2	15,3	19,9	21,7	15,0
África <sup>d</sup>	bajo/medio	30,3	17,7	47,1	26,5	26,1	28,5	26,4
Américas	todos	27,6	14,8	36,2	38,3	32,2	32,3	18,6
	alto	29,6	23,0	51,9	56,6	32,0	31,7	17,8
	bajo/medio	26,1	13,2	32,5	30,0	32,3	32,8	19,5
Asia Sudoriental <sup>d</sup>	bajo/medio	11,8	13,9	15,6	7,7	11,3	17,3	11,2
Europa	todos	15,8	15,5	32,2	29,8	17,8	13,6	11,4
	alto	17,0	26,0	58,0	55,8	30,8	23,0	9,0
	bajo/medio	15,2	14,1	28,0	23,4	14,7	11,6	13,6
Mediterráneo	todos	27,2	25,8	37,3	20,7	26,8	30,7	28,1
Oriental	alto	42,8	37,4	48,1	37,7	37,9	53,0	55,2
	bajo/medio	27,1	25,7	37,3	20,6	26,8	30,6	28,0
Pacífico	todos	19,7	6,7	19,7	20,6	25,6	26,6	14,3
Occidental	alto	18,2	27,1	46,2	28,2	19,1	21,2	15,0
	bajo/medio	19,9	6,4	19,2	20,2	25,8	27,0	14,1

## Proporción de todas las muertes (%)

Región de la OMS	Nivel de ingreso	Mujeres						
		Todas las edades	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Todas	todos	1,2	0,4	6,6	3,6	3,2	2,1	0,4
	alto	0,9	2,3	20,1	25,5	6,2	2,0	0,3
	bajo/medio	1,2	0,4	6,4	3,2	3,1	2,1	0,5
África <sup>d</sup>	bajo/medio	1,1	0,3	8,1	1,3	1,1	1,4	0,6
Américas	todos	1,2	0,7	10,6	11,6	4,6	1,8	0,4
	alto	1,2	2,4	23,0	29,6	7,1	2,3	0,4
	bajo/medio	1,2	0,6	8,9	7,6	3,5	1,5	0,4
Asia Sudoriental <sup>d</sup>	bajo/medio	1,0	0,4	3,1	2,5	2,1	1,8	0,5
Europa	todos	0,7	1,0	11,1	13,3	4,2	1,6	0,3
	alto	0,6	1,7	17,4	26,1	5,5	1,6	0,2
	bajo/medio	0,8	0,9	9,9	10,3	3,8	1,6	0,3
Mediterráneo	todos	1,9	0,7	8,6	5,9	4,0	2,4	1,0
Oriental	alto	2,4	2,1	18,1	17,5	8,0	3,4	0,5
	bajo/medio	1,9	0,7	8,6	5,9	3,9	2,4	1,0
Pacífico	todos	1,6	0,5	9,2	9,5	8,6	3,7	0,5
Occidental	alto	1,1	3,0	18,3	15,4	5,3	2,4	0,6
	bajo/medio	1,7	0,4	9,0	9,3	8,8	3,8	0,5

## CUADRO A.3

Las 12 principales causas de muerte y de AVAD, y orden relativo de los traumatismos causados por el tránsito, por región de la OMS, 2002

**TODOS LOS ESTADOS MIEMBROS**
**Total**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	12,6
2	Enfermedades cerebrovasculares	9,6
3	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	6,6
4	VIH/SIDA	4,9
5	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	4,8
6	Trastornos perinatales	4,3
7	Enfermedades diarreicas	3,1
8	Tuberculosis	2,8
9	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	2,2
10	Malaria	2,1
11	Traumatismos causados por el tránsito	2,1
12	Diabetes mellitus	1,7

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos perinatales	6,6
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	5,9
3	VIH/SIDA	5,8
4	Trastornos depresivos unipolares	4,5
5	Enfermedades diarreicas	4,1
6	Cardiopatía isquémica	3,9
7	Enfermedades cerebrovasculares	3,3
8	Malaria	3,0
9	Traumatismos causados por el tránsito	2,6
10	Tuberculosis	2,4
11	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	1,9
12	Malformaciones congénitas	1,8

**Varones**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	12,6
2	Enfermedades cerebrovasculares	8,5
3	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	6,3
4	VIH/SIDA	5,1
5	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	4,7
6	Trastornos perinatales	4,6
7	Tuberculosis	3,5
8	Enfermedades diarreicas	3,1
9	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	3,0
10	Traumatismos causados por el tránsito	2,9
11	Malaria	2,0
12	Lesiones autoinfligidas	1,8

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos perinatales	6,9
2	VIH/SIDA	5,8
3	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	5,7
4	Cardiopatía isquémica	4,4
5	Enfermedades diarreicas	4,1
6	Traumatismos causados por el tránsito	3,5
7	Trastornos depresivos unipolares	3,4
8	Enfermedades cerebrovasculares	3,3
9	Tuberculosis	2,9
10	Malaria	2,8
11	Violencia interpersonal	2,3
12	Trastornos causados por el alcohol	2,2

**Mujeres**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	12,5
2	Enfermedades cerebrovasculares	10,9
3	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	6,9
4	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	4,9
5	VIH/SIDA	4,8
6	Trastornos perinatales	4,0
7	Enfermedades diarreicas	3,1
8	Malaria	2,4
9	Tuberculosis	2,0
10	Diabetes mellitus	2,0
11	Cardiopatía hipertensiva	1,8
12	Cáncer de mama	1,7
18	Traumatismos causados por el tránsito	1,2

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos perinatales	6,2
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	6,0
3	VIH/SIDA	5,7
4	Trastornos depresivos unipolares	5,7
5	Enfermedades diarreicas	4,1
6	Cardiopatía isquémica	3,4
7	Enfermedades cerebrovasculares	3,3
8	Malaria	3,3
9	Cataratas	2,0
10	Sarampión	1,9
11	Malformaciones congénitas	1,9
12	Tuberculosis	1,8
15	Traumatismos causados por el tránsito	1,6

CUADRO A.3 (continuación)

**TODOS LOS ESTADOS MIEMBROS (continuación)****Países de ingreso alto**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	17,0
2	Enfermedades cerebrovasculares	9,8
3	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	5,8
4	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	4,4
5	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	3,9
6	Cánceres de colon y recto	3,3
7	Alzheimer y otras demencias	2,7
8	Diabetes mellitus	2,6
9	Cáncer de mama	1,9
10	Cáncer del estómago	1,8
11	Cardiopatía hipertensiva	1,6
12	Lesiones autoinfligidas	1,6
14	Traumatismos causados por el tránsito	1,5

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos depresivos unipolares	8,9
2	Cardiopatía isquémica	6,3
3	Enfermedades cerebrovasculares	4,8
4	Trastornos causados por el alcohol	4,6
5	Alzheimer y otras demencias	3,4
6	Hipoacusia de los adultos	3,4
7	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	3,3
8	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	3,0
9	Traumatismos causados por el tránsito	2,6
10	Diabetes mellitus	2,6
11	Osteoartritis	2,2
12	Lesiones autoinfligidas	2,1

**Países de ingreso bajo y medio**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	11,8
2	Enfermedades cerebrovasculares	9,6
3	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	7,0
4	VIH/SIDA	5,7
5	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	5,0
6	Trastornos perinatales	5,0
7	Enfermedades diarreicas	3,6
8	Tuberculosis	3,2
9	Malaria	2,5
10	Traumatismos causados por el tránsito	2,2
11	Cánceres de la tráquea, los bronquios y los pulmones	1,6
12	Cardiopatía hipertensiva	1,6

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos perinatales	7,0
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	6,3
3	VIH/SIDA	6,2
4	Enfermedades diarreicas	4,4
5	Trastornos depresivos unipolares	4,1
6	Cardiopatía isquémica	3,7
7	Malaria	3,3
8	Enfermedades cerebrovasculares	3,2
9	Traumatismos causados por el tránsito	2,6
10	Tuberculosis	2,6
11	Sarampión	2,0
12	Malformaciones congénitas	1,9

Fuente: OMS, proyecto Carga Mundial de Morbilidad, 2002, versión 1.

CUADRO A.3 (continuación)

**REGIÓN DE ÁFRICA<sup>a</sup>****Total**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	VIH/SIDA	20,4
2	Malaria	10,1
3	Infecciones respiratorias de las vías inferiores	9,8
4	Enfermedades diarreicas	6,5
5	Trastornos perinatales	5,1
6	Sarampión	4,1
7	Enfermedades cerebrovasculares	3,3
8	Cardiopatía isquémica	3,1
9	Tuberculosis	2,8
10	Traumatismos causados por el tránsito	1,8
11	Tos ferina	1,6
12	Violencia interpersonal	1,3

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	VIH/SIDA	18,4
2	Malaria	10,8
3	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	8,8
4	Enfermedades diarreicas	6,3
5	Trastornos perinatales	5,9
6	Sarampión	4,3
7	Tuberculosis	2,2
8	Traumatismos causados por el tránsito	1,9
9	Tos ferina	1,9
10	Malnutrición proteinoenergética	1,5
11	Violencia interpersonal	1,5
12	Cataratas	1,4

**Varones**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	VIH/SIDA	19,4
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	10,3
3	Malaria	9,3
4	Enfermedades diarreicas	6,6
5	Trastornos perinatales	5,8
6	Sarampión	4,0
7	Tuberculosis	3,8
8	Cardiopatía isquémica	3,1
9	Enfermedades cerebrovasculares	2,6
10	Traumatismos causados por el tránsito	2,4
11	Violencia interpersonal	1,9
12	Tos ferina	1,5

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	VIH/SIDA	17,0
2	Malaria	10,1
3	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	9,5
4	Trastornos perinatales	6,6
5	Enfermedades diarreicas	6,5
6	Sarampión	4,2
7	Tuberculosis	2,9
8	Traumatismos causados por el tránsito	2,5
9	Violencia interpersonal	2,4
10	Tos ferina	1,8
11	Guerra	1,6
12	Malnutrición proteinoenergética	1,6

**Mujeres**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	VIH/SIDA	21,6
2	Malaria	11,0
3	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	9,3
4	Enfermedades diarreicas	6,3
5	Trastornos perinatales	4,5
6	Sarampión	4,2
7	Enfermedades cerebrovasculares	4,1
8	Cardiopatía isquémica	3,1
9	Tuberculosis	1,8
10	Tos ferina	1,6
11	Cardiopatía hipertensiva	1,2
12	Traumatismos causados por el tránsito	1,1

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	VIH/SIDA	19,8
2	Malaria	11,5
3	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	8,1
4	Enfermedades diarreicas	6,1
5	Trastornos perinatales	5,2
6	Sarampión	4,3
7	Tos ferina	1,9
8	Cataratas	1,6
9	Tuberculosis	1,6
10	Malnutrición proteinoenergética	1,5
11	Trastornos depresivos unipolares	1,5
12	Traumatismos causados por el tránsito	1,3

Fuente: OMS, proyecto Carga Mundial de Morbilidad, 2002, versión 1.

<sup>a</sup> No hay países de ingreso alto en la región.

CUADRO A.3 (continuación)

## REGIÓN DE LAS AMÉRICAS

**Total**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	15,3
2	Enfermedades cerebrovasculares	7,6
3	Diabetes mellitus	4,2
4	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	4,0
5	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	3,9
6	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	3,7
7	Trastornos perinatales	2,9
8	Violencia interpersonal	2,4
9	Cardiopatía hipertensiva	2,3
10	Traumatismos causados por el tránsito	2,2
11	Enfermedad de Alzheimer y otras demencias	2,0
12	Cánceres de colon y de recto	1,8

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos depresivos unipolares	8,2
2	Trastornos perinatales	5,1
3	Violencia interpersonal	4,6
4	Trastornos causados por el alcohol	4,4
5	Cardiopatía isquémica	4,2
6	Enfermedades cerebrovasculares	3,1
7	Traumatismos causados por el tránsito	2,9
8	Diabetes mellitus	2,4
9	Malformaciones congénitas	2,3
10	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,3
11	VIH/SIDA	2,2
12	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	2,1

**Varones**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	15,5
2	Enfermedades cerebrovasculares	6,4
3	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	4,4
4	Violencia interpersonal	4,1
5	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	4,1
6	Diabetes mellitus	3,5
7	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	3,5
8	Traumatismos causados por el tránsito	3,2
9	Trastornos perinatales	3,1
10	Cirrosis hepática	2,4
11	Cáncer de próstata	2,4
12	VIH/SIDA	2,1

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Violencia interpersonal	7,5
2	Trastornos causados por el alcohol	6,4
3	Trastornos depresivos unipolares	5,6
4	Trastornos perinatales	5,2
5	Cardiopatía isquémica	4,8
6	Traumatismos causados por el tránsito	3,9
7	Enfermedades cerebrovasculares	2,8
8	VIH/SIDA	2,7
9	Malformaciones congénitas	2,2
10	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,2
11	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	2,1
12	Diabetes mellitus	2,0

**Mujeres**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	15,2
2	Enfermedades cerebrovasculares	8,9
3	Diabetes mellitus	5,0
4	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	4,1
5	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	4,0
6	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	3,2
7	Cáncer de mama	3,1
8	Enfermedad de Alzheimer y otras demencias	2,9
9	Trastornos perinatales	2,7
10	Cardiopatía hipertensiva	2,7
11	Cánceres del colon y del recto	2,0
12	Nefritis y nefrosis	1,8
14	Traumatismos causados por el tránsito	1,2

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos depresivos unipolares	11,4
2	Trastornos perinatales	5,0
3	Cardiopatía isquémica	3,6
4	Enfermedades cerebrovasculares	3,4
5	Diabetes mellitus	2,9
6	Malformaciones congénitas	2,5
7	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,5
8	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	2,1
9	Enfermedad de Alzheimer y otras demencias	1,9
10	Trastornos causados por el alcohol	1,9
11	Asma	1,9
12	Hipoacusia de los adultos	1,9
14	Traumatismos causados por el tránsito	1,7

CUADRO A.3 (continuación)

**REGIÓN DE LAS AMÉRICAS (continuación)****Países de ingreso alto**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía esquémica	21,1
2	Enfermedades cerebrovasculares	6,8
3	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	6,6
4	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	5,2
5	Enfermedad de Alzheimer y otras demencias	3,9
6	Diabetes mellitus	3,2
7	Cánceres de colon y de recto	2,7
8	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	2,5
9	Cáncer de mama	1,9
10	Traumatismos causados por el tránsito	1,8
11	Nefritis y nefrosis	1,8
12	Cardiopatía hipertensiva	1,7

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos depresivos unipolares	11,2
2	Cardiopatía isquémica	7,0
3	Trastornos causados por el alcohol	5,4
4	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	3,8
5	Enfermedades cerebrovasculares	3,5
6	Diabetes mellitus	3,1
7	Hipoacusia de los adultos	3,0
8	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	3,0
9	Traumatismos causados por el tránsito	2,9
10	Enfermedad de Alzheimer y otras demencias	2,8
11	Osteoartritis	1,8
12	Trastornos por consumo de drogas	1,7

**Países de ingreso bajo y medio**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	10,8
2	Enfermedades cerebrovasculares	8,2
3	Diabetes mellitus	5,1
4	Trastornos perinatales	4,8
5	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	4,8
6	Violencia interpersonal	3,9
7	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	3,1
8	Cardiopatía hipertensiva	2,7
9	VIH/SIDA	2,7
10	Traumatismos causados por el tránsito	2,6
11	Cirrosis hepática	2,3
12	Cáncer del estómago	1,7

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos depresivos unipolares	6,9
2	Trastornos perinatales	6,7
3	Violencia interpersonal	6,0
4	Trastornos causados por el alcohol	3,9
5	Cardiopatía isquémica	3,0
6	Traumatismos causados por el tránsito	2,9
7	Enfermedades cerebrovasculares	2,9
8	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	2,8
9	VIH/SIDA	2,7
10	Malformaciones congénitas	2,7
11	Enfermedades diarreicas	2,2
12	Diabetes mellitus	2,1

Fuente: OMS, proyecto Carga Mundial de Morbilidad, 2002, versión 1.

CUADRO A.3 (continuación)

ASIA SUDORIENTAL<sup>a</sup>**Total**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	13,9
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	9,4
3	Enfermedades cerebrovasculares	7,2
4	Trastornos perinatales	6,9
5	Tuberculosis	4,7
6	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	4,5
7	Enfermedades diarreicas	4,1
8	VIH/SIDA	2,6
9	Traumatismos causados por el tránsito	2,0
10	Diabetes mellitus	1,8
11	Lesiones autoinfligidas	1,7
12	Cirrosis hepática	1,4

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos perinatales	9,2
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	7,3
3	Cardiopatía isquémica	4,9
4	Trastornos depresivos unipolares	4,8
5	Enfermedades diarreicas	4,8
6	Tuberculosis	3,7
7	Cataratas	2,6
8	VIH/SIDA	2,6
9	Enfermedades cerebrovasculares	2,4
10	Traumatismos causados por el tránsito	2,4
11	Hipoacusia de los adultos	2,2
12	Malformaciones congénitas	2,0

**Varones**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	14,7
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	8,8
3	Trastornos perinatales	7,2
4	Enfermedades cerebrovasculares	6,8
5	Tuberculosis	5,7
6	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	4,8
7	Enfermedades diarreicas	4,1
8	VIH/SIDA	3,7
9	Traumatismos causados por el tránsito	2,9
10	Lesiones autoinfligidas	1,9
11	Cánceres de la tráquea, los bronquios y los pulmones	1,7
12	Diabetes mellitus	1,7

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos perinatales	10,0
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	7,1
3	Cardiopatía isquémica	5,4
4	Enfermedades diarreicas	4,9
5	Tuberculosis	4,4
6	Trastornos depresivos unipolares	3,8
7	VIH/SIDA	3,8
8	Traumatismos causados por el tránsito	3,4
9	Enfermedades cerebrovasculares	2,5
10	Cataratas	2,2
11	Hipoacusia de los adultos	2,1
12	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,1

**Mujeres**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	13,1
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	10,1
3	Enfermedades cerebrovasculares	7,7
4	Trastornos perinatales	6,6
5	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	4,2
6	Enfermedades diarreicas	4,1
7	Tuberculosis	3,7
8	Diabetes mellitus	1,9
9	Incendios	1,9
10	Cáncer cervicouterino	1,5
11	Lesiones autoinfligidas	1,5
12	Sarampión	1,4
19	Traumatismos causados por el tránsito	1,0

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos perinatales	8,5
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	7,5
3	Trastornos depresivos unipolares	5,9
4	Enfermedades diarreicas	4,6
5	Cardiopatía isquémica	4,3
6	Cataratas	3,0
7	Tuberculosis	3,0
8	Enfermedades cerebrovasculares	2,4
9	Hipoacusia de los adultos	2,2
10	Incendios	2,2
11	Malformaciones congénitas	2,1
12	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	1,8
17	Traumatismos causados por el tránsito	1,4

Fuente: OMS, proyecto Carga Mundial de Morbilidad, 2002, versión 1.

<sup>a</sup> No hay países de ingreso alto en la región.

CUADRO A.3 (continuación)

**EUROPA****Total**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	24,7
2	Enfermedades cerebrovasculares	15,1
3	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	3,8
4	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	2,8
5	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,7
6	Cánceres del colon y del recto	2,4
7	Cardiopatía hipertensiva	1,8
8	Cirrosis hepática	1,8
9	Lesiones autoinfligidas	1,7
10	Cáncer del estómago	1,6
11	Cáncer de mama	1,6
12	Diabetes mellitus	1,5
13	Traumatismos causados por el tránsito	1,3

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Cardiopatía isquémica	10,4
2	Enfermedades cerebrovasculares	7,2
3	Trastornos depresivos unipolares	6,3
4	Trastornos causados por el alcohol	3,1
5	Hipoacusia de los adultos	2,6
6	Traumatismos causados por el tránsito	2,4
7	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,3
8	Lesiones autoinfligidas	2,3
9	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	2,1
10	Osteoartritis	2,1
11	Enfermedad de Alzheimer y otras demencias	2,0
12	Trastornos perinatales	1,9

**Varones**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	23,7
2	Enfermedades cerebrovasculares	11,5
3	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	5,8
4	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	3,3
5	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	2,7
6	Lesiones autoinfligidas	2,7
7	Cánceres del colon y del recto	2,4
8	Cirrosis hepática	2,2
9	Traumatismos causados por el tránsito	1,9
10	Cáncer de la próstata	1,9
11	Cáncer del estómago	1,9
12	Envenenamientos	1,8

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Cardiopatía isquémica	11,3
2	Enfermedades cerebrovasculares	6,2
3	Trastornos causados por el alcohol	4,6
4	Trastornos depresivos unipolares	4,1
5	Lesiones autoinfligidas	3,3
6	Traumatismos causados por el tránsito	3,2
7	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	3,0
8	Hipoacusia de los adultos	2,3
9	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,2
10	Envenenamientos	2,1
11	Cirrosis hepática	2,1
12	Violencia interpersonal	2,0

**Mujeres**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	25,6
2	Enfermedades cerebrovasculares	18,9
3	Cáncer de mama	3,2
4	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	2,9
5	Cánceres del colon y del recto	2,4
6	Cardiopatía hipertensiva	2,3
7	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,1
8	Diabetes mellitus	1,8
9	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	1,7
10	Enfermedad de Alzheimer y otras demencias	1,5
11	Cáncer del estómago	1,4
12	Cirrosis hepática	1,3
20	Traumatismos causados por el tránsito	0,7

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Cardiopatía isquémica	9,1
2	Trastornos depresivos unipolares	9,0
3	Enfermedades cerebrovasculares	8,5
4	Hipoacusia de los adultos	3,1
5	Enfermedad de Alzheimer y otras demencias	3,0
6	Osteoartritis	2,8
7	Cáncer de mama	2,6
8	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,4
9	Trastornos perinatales	1,8
10	Diabetes mellitus	1,8
11	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	1,7
12	Problemas de la vista relacionados con la edad	1,4
14	Traumatismos causados por el tránsito	1,4

## CUADRO A.3 (continuación)

**EUROPA (continuación)****Países de ingreso alto**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	16,8
2	Enfermedades cerebrovasculares	10,3
3	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	5,3
4	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	4,5
5	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	3,6
6	Cánceres del colon y del recto	3,5
7	Enfermedad de Alzheimer y otras demencias	2,5
8	Diabetes mellitus	2,4
9	Cáncer de mama	2,3
10	Cáncer de la próstata	1,8
11	Cardiopatía hipertensiva	1,7
12	Cirrosis hepática	1,6
18	Traumatismos causados por el tránsito	1,2

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos depresivos unipolares	8,0
2	Cardiopatía isquémica	6,7
3	Enfermedades cerebrovasculares	5,0
4	Trastornos causados por el alcohol	4,3
5	Enfermedad de Alzheimer y otras demencias	3,9
6	Hipoacusia de los adultos	3,7
7	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	3,4
8	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	3,2
9	Traumatismos causados por el tránsito	2,4
10	Osteoartritis	2,3
11	Diabetes mellitus	2,2
12	Cánceres del colon y del recto	2,0

**Países de ingreso bajo y medio**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	29,8
2	Enfermedades cerebrovasculares	18,2
3	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	2,9
4	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,1
5	Lesiones autoinfligidas	2,1
6	Cardiopatía hipertensiva	1,9
7	Envenenamientos	1,9
8	Cirrosis hepática	1,9
9	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	1,7
10	Cáncer del estómago	1,7
11	Cánceres del colon y del recto	1,7
12	Traumatismos causados por el tránsito	1,5

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Cardiopatía isquémica	12,1
2	Enfermedades cerebrovasculares	8,3
3	Trastornos depresivos unipolares	5,4
4	Lesiones autoinfligidas	2,6
5	Trastornos causados por el alcohol	2,5
6	Traumatismos causados por el tránsito	2,4
7	Trastornos perinatales	2,3
8	Hipoacusia de los adultos	2,1
9	Violencia interpersonal	2,1
10	Envenenamientos	2,1
11	Osteoartritis	1,9
12	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	1,9

Fuente: OMS, proyecto Carga Mundial de Morbilidad, 2002, versión 1.

CUADRO A.3 (continuación)

**MEDITERRÁNEO ORIENTAL****Total**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	12,9
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	8,6
3	Trastornos perinatales	7,3
4	Enfermedades diarreicas	6,0
5	Enfermedades cerebrovasculares	5,4
6	Traumatismos causados por el tránsito	3,2
7	Tuberculosis	3,1
8	Cardiopatía hipertensiva	2,3
9	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,3
10	Sarampión	2,0
11	Malformaciones congénitas	2,0
12	Cirrosis hepática	1,6

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos perinatales	8,7
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	7,7
3	Enfermedades diarreicas	6,0
4	Cardiopatía isquémica	3,8
5	Trastornos depresivos unipolares	3,6
6	Traumatismos causados por el tránsito	3,3
7	Malformaciones congénitas	3,2
8	Sarampión	2,1
9	Tuberculosis	2,0
10	Enfermedades cerebrovasculares	1,8
11	Tos ferina	1,8
12	Cataratas	1,8

**Varones**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	14,0
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	8,4
3	Trastornos perinatales	7,8
4	Enfermedades diarreicas	5,8
5	Enfermedades cerebrovasculares	5,2
6	Traumatismos causados por el tránsito	4,3
7	Tuberculosis	3,8
8	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,4
9	Cardiopatía hipertensiva	2,3
10	Malformaciones congénitas	1,9
11	Sarampión	1,9
12	Cirrosis hepática	1,7

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos perinatales	9,7
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	7,8
3	Enfermedades diarreicas	6,2
4	Cardiopatía isquémica	4,6
5	Traumatismos causados por el tránsito	4,5
6	Malformaciones congénitas	3,2
7	Trastornos depresivos unipolares	2,8
8	Tuberculosis	2,5
9	Sarampión	2,1
10	Enfermedades cerebrovasculares	1,9
11	Tos ferina	1,7
12	Trastornos por consumo de drogas	1,6

**Mujeres**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	11,7
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	8,8
3	Trastornos perinatales	6,6
4	Enfermedades diarreicas	6,2
5	Enfermedades cerebrovasculares	5,7
6	Tuberculosis	2,4
7	Cardiopatía hipertensiva	2,4
8	Sarampión	2,2
9	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,2
10	Malformaciones congénitas	2,1
11	Traumatismos causados por el tránsito	1,9
12	Malaria	1,6

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos perinatales	7,7
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	7,6
3	Enfermedades diarreicas	5,9
4	Trastornos depresivos unipolares	4,4
5	Malformaciones congénitas	3,1
6	Cardiopatía isquémica	3,1
7	Sarampión	2,2
8	Traumatismos causados por el tránsito	2,1
9	Cataratas	2,0
10	Tos ferina	1,8
11	Malaria	1,7
12	Enfermedades cerebrovasculares	1,7

CUADRO A.3 (continuación)

**MEDITERRÁNEO ORIENTAL (continuación)****Países de ingreso alto**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	19,8
2	Cardiopatía hipertensiva	6,8
3	Enfermedades cerebrovasculares	6,0
4	Traumatismos causados por el tránsito	5,6
5	Diabetes mellitus	4,2
6	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	3,9
7	Malformaciones congénitas	2,8
8	Trastornos perinatales	2,0
9	Nefritis y nefrosis	2,0
10	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	1,7
11	Cáncer de mama	1,4
12	Lesiones autoinfligidas	1,2

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos depresivos unipolares	7,9
2	Cardiopatía isquémica	7,0
3	Traumatismos causados por el tránsito	5,3
4	Problemas de la vista relacionados con la edad	5,1
5	Diabetes mellitus	4,2
6	Hipoacusia de los adultos	4,2
7	Malformaciones congénitas	3,7
8	Cataratas	3,6
9	Trastornos perinatales	2,3
10	Esquizofrenia	2,2
11	Cardiopatía hipertensiva	1,9
12	Asma	1,8

**Países de ingreso bajo y medio**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Cardiopatía isquémica	12,9
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	8,6
3	Trastornos perinatales	7,3
4	Enfermedades diarreicas	6,0
5	Enfermedades cerebrovasculares	5,4
6	Tuberculosis	3,2
7	Traumatismos causados por el tránsito	3,2
8	Cardiopatía hipertensiva	2,3
9	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,3
10	Sarampión	2,0
11	Malformaciones congénitas	2,0
12	Cirrosis hepática	1,6

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos perinatales	8,8
2	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	7,7
3	Enfermedades diarreicas	6,1
4	Cardiopatía isquémica	3,8
5	Trastornos depresivos unipolares	3,6
6	Traumatismos causados por el tránsito	3,3
7	Malformaciones congénitas	3,2
8	Sarampión	2,2
9	Tuberculosis	2,0
10	Enfermedades cerebrovasculares	1,8
11	Tos ferina	1,8
12	Cataratas	1,7

Fuente: OMS, proyecto Carga Mundial de Morbilidad, 2002, versión 1.

CUADRO A.3 (continuación)

## PACÍFICO OCCIDENTAL

## Total

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Enfermedades cerebrovasculares	16,4
2	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	11,5
3	Cardiopatía isquémica	8,3
4	Cáncer del estómago	4,2
5	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	4,1
6	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	3,6
7	Cáncer de hígado	3,3
8	Tuberculosis	3,0
9	Trastornos perinatales	2,9
10	Lesiones autoinfligidas	2,8
11	Traumatismos causados por el tránsito	2,5
12	Cardiopatía hipertensiva	2,4

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Enfermedades cerebrovasculares	6,6
2	Trastornos depresivos unipolares	6,0
3	Trastornos perinatales	5,5
4	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	3,9
5	Traumatismos causados por el tránsito	3,4
6	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	2,9
7	Cardiopatía isquémica	2,8
8	Lesiones autoinfligidas	2,6
9	Enfermedades diarreicas	2,5
10	Trastornos causados por el alcohol	2,4
11	Hipoacusia de los adultos	2,4
12	Tuberculosis	2,2

## Varones

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Enfermedades cerebrovasculares	15,5
2	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	9,8
3	Cardiopatía isquémica	7,9
4	Cáncer del estómago	5,0
5	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	4,6
6	Cáncer del hígado	4,5
7	Tuberculosis	3,7
8	Traumatismos causados por el tránsito	3,4
9	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	3,3
10	Lesiones autoinfligidas	2,8
11	Trastornos perinatales	2,7
12	Cáncer del esófago	2,5

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Enfermedades cerebrovasculares	6,8
2	Trastornos perinatales	5,1
3	Trastornos depresivos unipolares	4,9
4	Traumatismos causados por el tránsito	4,4
5	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	4,0
6	Trastornos causados por el alcohol	3,9
7	Cardiopatía isquémica	3,0
8	Tuberculosis	2,6
9	Cáncer del hígado	2,4
10	Lesiones autoinfligidas	2,4
11	Enfermedades diarreicas	2,4
12	Hipoacusia de los adultos	2,3

## Mujeres

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Enfermedades cerebrovasculares	17,4
2	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	13,5
3	Cardiopatía isquémica	8,7
4	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	4,9
5	Cáncer del estómago	3,3
6	Trastornos perinatales	3,2
7	Lesiones autoinfligidas	2,8
8	Cardiopatía hipertensiva	2,6
9	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	2,4
10	Tuberculosis	2,2
11	Cáncer del hígado	2,0
12	Diabetes mellitus	1,9
13	Traumatismos causados por el tránsito	1,6

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Trastornos depresivos unipolares	7,4
2	Enfermedades cerebrovasculares	6,2
3	Trastornos perinatales	5,9
4	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	3,8
5	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	3,8
6	Lesiones autoinfligidas	2,8
7	Trastornos de la visión relacionados con la edad	2,6
8	Cardiopatía isquémica	2,6
9	Enfermedades diarreicas	2,6
10	Osteoartritis	2,5
11	Hipoacusia de los adultos	2,5
12	Malformaciones congénitas	2,2
13	Traumatismos causados por el tránsito	2,2

CUADRO A.3 (continuación)

**PACÍFICO OCCIDENTAL (continuación)****Países de ingreso alto**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Enfermedades cerebrovasculares	13,9
2	Cardiopatía isquémica	10,0
3	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	8,0
4	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	5,7
5	Cáncer del estómago	4,8
6	Cánceres del colon y del recto	3,7
7	Cáncer del hígado	3,4
8	Lesiones autoinfligidas	3,2
9	Diabetes mellitus	2,3
10	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	2,1
11	Nefritis y nefrosis	1,9
12	Cáncer del páncreas	1,8
13	Traumatismos causados por el tránsito	1,7

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Enfermedades cerebrovasculares	7,3
2	Trastornos depresivos unipolares	6,5
3	Trastornos causados por el alcohol	4,0
4	Cardiopatía isquémica	3,9
5	Enfermedad de Alzheimer y otras demencias	3,8
6	Lesiones autoinfligidas	3,7
7	Hipoacusia de los adultos	3,7
8	Osteoartritis	2,9
9	Diabetes mellitus	2,6
10	Traumatismos causados por el tránsito	2,5
11	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	2,5
12	Cáncer del estómago	2,3

**Países de ingreso bajo y medio**

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
Defunciones		
1	Enfermedades cerebrovasculares	16,8
2	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	12,8
3	Cardiopatía isquémica	8,1
4	Cáncer del estómago	4,1
5	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	3,5
6	Tuberculosis	3,3
7	Trastornos perinatales	3,3
8	Cánceres de tráquea, bronquios y pulmones	3,3
9	Cáncer del hígado	3,3
10	Lesiones autoinfligidas	2,7
11	Traumatismos causados por el tránsito	2,7
12	Cardiopatía hipertensiva	2,6

No. de orden	Causa	Proporción del total (%)
AVAD		
1	Enfermedades cerebrovasculares	6,5
2	Trastornos depresivos unipolares	6,0
3	Trastornos perinatales	5,9
4	Enfermedad pulmonar obstructiva crónica	4,0
5	Traumatismos causados por el tránsito	3,5
6	Infecciones de las vías respiratorias inferiores	3,0
7	Cardiopatía isquémica	2,7
8	Enfermedades diarreicas	2,7
9	Lesiones autoinfligidas	2,5
10	Tuberculosis	2,4
11	Trastornos de la visión relacionados con la edad	2,3
12	Hipoacusia de los adultos	2,3

Fuente: OMS, proyecto Carga Mundial de Morbilidad, 2002, versión 1.

CUADRO A.4

Mortalidad causada por el tránsito,<sup>a</sup> según sexo, grupo de edad y país, para el año más reciente disponible entre 1992 y 2002

País o zona	Año	Medida <sup>b</sup>	Total <sup>c,d</sup>	Varones						
				Todas las edades <sup>c</sup>	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Albania <sup>e</sup>	2000	No.	319	250	7	12	72	66	47	45
		Tasa	11,1	18,4	—	—	21,0	18,8	21,9	32,8
Alemania	2000	No.	7 153	5 142	31	94	1 983	1 266	804	964
		Tasa	8,8	13,0	1,5	2,1	27,1	12,1	10,2	12,2
Argentina	1997	No.	3 468	2 653	78	124	860	634	503	453
		Tasa	9,9	15,8	4,4	3,7	18,9	19,0	20,4	22,4
Armenia <sup>e</sup>	2000	No.	232	169	1	9	36	56	27	40
		Tasa	5,6	8,9	—	—	7,2	12,9	11,9	17,5
Australia	2000	No.	1 808	1 283	16	48	517	313	177	212
		Tasa	9,3	13,4	—	3,5	25,2	14,4	9,9	14,6
Austria	2001	No.	865	635	2	9	224	163	103	134
		Tasa	10,1	15,5	—	—	29,4	15,6	13,7	18,9
Azerbaiyán <sup>e</sup>	2000	No.	523	411	9	23	82	169	72	56
		Tasa	6,9	11,7	—	2,4	8,0	18,0	18,7	17,4
Bahamas	1995	No.	17	13	1	1	3	6	2	0
		Tasa	6,1	—	—	—	—	—	—	—
Bahrein	2000	No.	60	54	1	8	19	13	6	7
		Tasa	10,3	17,4	—	—	—	—	—	—
Barbados	1995	No.	24	19	0	0	6	3	4	6
		Tasa	8,3	—	—	—	—	—	—	—
Belarús	2001	No.	1 514	1 150	6	23	378	337	234	172
		Tasa	14,3	23,1	—	3,4	32,8	29,8	29,3	25,4
Bélgica	1997	No.	1 482	1 088	7	25	401	278	139	238
		Tasa	13,9	21,0	—	4,0	39,4	23,3	15,3	25,7
Brasil <sup>e</sup>	1995	No.	38 051	29 218	523	1 930	10 000	8 854	4 663	3 248
		Tasa	25,6	41,3	6,2	10,7	44,3	53,2	53,2	63,4
Bulgaria	2000	No.	940	694	7	15	164	172	163	173
		Tasa	10,2	15,6	—	—	18,0	20,5	20,4	22,4
Canadá	1999	No.	2 938	1 987	22	89	710	443	304	419
		Tasa	9,3	12,8	2,3	4,2	22,3	11,6	10,7	18,9
Chile	1999	No.	1 543	1 246	19	55	279	398	281	214
		Tasa	10,7	17,9	—	3,8	15,0	23,2	27,5	32,8
China <sup>f</sup>	2002	No.	250 007	175 714	2 759	5 995	52 323	49 811	37 152	27 673
		Tasa	19,0	26,2	5,6	5,3	31,9	29,2	34,4	42,9
Colombia <sup>e</sup>	1998	No.	8 917	6 985	168	405	2 601	1 963	885	962
		Tasa	24,2	39,8	6,9	9,0	46,0	47,1	41,9	78,2
Corea (República de) <sup>e</sup>	2001	No.	10 496	7 610	164	243	1 619	1 997	1 713	1 874
		Tasa	21,9	33,3	9,9	6,8	26,4	29,7	45,1	86,9
Costa Rica <sup>e</sup>	2000	No.	719	581	8	24	187	167	104	90
		Tasa	20,1	32,7	—	5,5	34,6	37,6	45,5	63,0
Croacia	2001	No.	535	415	6	10	147	86	68	98
		Tasa	11,4	18,4	—	—	32,0	18,1	15,9	25,3
Cuba	2000	No.	1 656	1 289	14	49	263	410	291	261
		Tasa	13,9	21,5	—	5,8	20,1	28,7	31,8	35,4
Dinamarca	1999	No.	495	359	7	18	136	89	52	57
		Tasa	9,5	14,1	—	—	26,5	14,7	9,4	12,5
Ecuador <sup>e</sup>	2000	No.	1 850	1 412	48	128	412	363	257	205
		Tasa	16,9	26,6	6,5	9,0	22,7	30,3	39,0	49,8
Egipto <sup>e</sup>	2000	No.	4 717	3 601	207	579	1 060	751	563	440
		Tasa	7,5	12,1	4,9	6,9	11,2	12,7	14,8	20,7
El Salvador <sup>e</sup>	1999	No.	2 119	1 655	47	107	505	398	306	292
		Tasa	41,7	71,8	11,8	14,9	54,6	84,6	107,6	147,9
Eslovaquia	2001	No.	745	590	8	27	174	147	124	111
		Tasa	12,9	21,4	—	7,3	25,2	25,5	24,7	33,3

País o zona	Año	Medida <sup>b</sup>	Mujeres						
			Todas las edades <sup>c</sup>	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Albania <sup>e</sup>	2000	No.	69	5	8	14	13	12	17
		Tasa	4,9	—	—	—	—	—	—
Alemania	2000	No.	2 011	29	74	592	365	258	693
		Tasa	4,6	1,5	1,7	8,5	3,7	3,3	6,2
Argentina	1997	No.	815	54	71	226	147	120	198
		Tasa	4,4	3,2	2,2	5,1	4,3	4,6	7,3
Armenia <sup>e</sup>	2000	No.	63	0	3	5	13	13	30
		Tasa	2,9	—	—	—	—	—	9,8
Australia	2000	No.	525	17	22	172	96	73	145
		Tasa	5,2	—	1,7	8,5	4,4	4,1	8,4
Austria	2001	No.	230	3	9	57	41	25	95
		Tasa	4,9	—	—	7,6	4,1	3,3	9,3
Azerbaiyán <sup>e</sup>	2000	No.	112	3	15	15	35	18	26
		Tasa	2,9	—	—	—	3,4	—	6,1
Bahamas	1995	No.	4	0	0	0	2	1	1
		Tasa	—	—	—	—	—	—	—
Bahrein	2000	No.	6	0	1	1	4	0	0
		Tasa	—	—	—	—	—	—	—
Barbados	1995	No.	5	0	0	1	1	0	3
		Tasa	—	—	—	—	—	—	—
Belarús	2001	No.	364	3	18	80	76	68	118
		Tasa	6,2	—	—	7,2	6,5	7,5	9,5
Bélgica	1997	No.	394	5	21	102	72	57	137
		Tasa	7,0	—	3,5	10,4	6,2	6,3	10,8
Brasil <sup>e</sup>	1995	No.	8 833	458	1 216	2 512	1 809	1 321	1 517
		Tasa	11,9	5,6	7,0	11,1	10,5	14,1	24,5
Bulgaria	2000	No.	246	4	11	48	37	44	102
		Tasa	4,9	—	—	5,5	4,4	5,1	10,2
Canadá	1999	No.	951	23	39	285	171	178	255
		Tasa	5,9	2,6	2,0	9,3	4,5	6,2	9,1
Chile	1999	No.	297	14	31	69	62	41	80
		Tasa	4,0	—	2,2	3,8	3,6	3,8	9,2
China <sup>f</sup>	2002	No.	74 293	1 681	4 563	10 578	23 442	19 754	14 276
		Tasa	11,5	3,8	4,5	6,9	14,4	19,5	20,2
Colombia <sup>e</sup>	1998	No.	1 932	131	235	543	410	240	372
		Tasa	10,4	5,6	5,4	9,6	9,2	10,4	24,6
Corea (República de) <sup>e</sup>	2001	No.	2 885	111	162	405	461	554	1 193
		Tasa	11,7	7,4	5,1	7,0	7,2	14,6	38,1
Costa Rica <sup>e</sup>	2000	No.	138	7	20	34	21	21	36
		Tasa	7,8	—	4,8	6,5	4,9	9,2	22,9
Croacia	2001	No.	120	3	7	30	21	18	41
		Tasa	4,8	—	—	6,8	4,4	—	7,2
Cuba	2000	No.	367	8	33	105	86	61	74
		Tasa	6,4	—	4,1	8,4	6,1	6,4	9,2
Dinamarca	1999	No.	136	0	8	34	36	21	37
		Tasa	4,8	—	—	6,8	6,2	3,9	6,2
Ecuador <sup>e</sup>	2000	No.	438	30	78	97	84	72	77
		Tasa	7,9	4,2	5,7	5,5	7,1	10,7	16,4
Egipto <sup>e</sup>	2000	No.	1 117	180	275	180	175	174	132
		Tasa	3,5	4,4	3,4	1,9	2,9	4,5	5,3
El Salvador <sup>e</sup>	1999	No.	464	33	70	80	67	84	130
		Tasa	18,0	8,5	10,1	8,6	12,3	26,7	53,0
Eslovaquia	2001	No.	155	3	6	45	21	25	54
		Tasa	4,9	—	—	6,8	3,7	4,7	10,6

CUADRO A.4 (continuación)

País o zona	Año	Medida <sup>b</sup>	Total <sup>c,d</sup>	Varones						
				Todas las edades <sup>e</sup>	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Eslovenia	2001	No.	285	233	1	4	106	43	35	44
		Tasa	13,4	22,7	—	—	47,5	18,5	17,1	28,5
España	2000	No.	6 128	4 677	26	104	1 639	1 135	766	1 007
		Tasa	13,7	21,4	2,7	5,0	34,9	24,2	22,1	26,7
Estados Unidos de América	1999	No.	42 230	28 261	418	1 003	9 785	7 032	4 713	5 310
		Tasa	15,0	20,8	4,3	5,0	34,5	22,0	19,9	27,5
Estonia	2001	No.	209	157	1	8	40	45	37	25
		Tasa	14,8	23,5	—	—	26,9	33,0	32,0	24,3
Federación de Rusia	1998	No.	30 479	22 146	166	840	6 837	7 627	4 133	2 542
		Tasa	19,4	29,8	4,7	7,4	40,8	42,8	34,3	27,5
Finlandia	1995	No.	437	321	4	14	78	54	66	105
		Tasa	7,7	12,0	—	—	15,5	9,0	13,0	27,5
Francia	1999	No.	7 953	5 782	53	142	2 340	1 259	905	1 083
		Tasa	13,2	20,0	2,9	3,7	39,1	19,8	16,9	21,3
Georgia <sup>e</sup>	2000	No.	344	254	0	6	62	94	52	39
		Tasa	6,2	10,1	—	—	10,6	17,2	14,8	9,8
Grecia	1999	No.	2 227	1 668	10	30	612	365	234	417
		Tasa	19,0	29,4	—	5,3	52,3	31,9	24,7	37,9
Hungría	2001	No.	1 341	993	2	25	240	222	259	245
		Tasa	11,5	18,2	—	4,1	20,8	22,1	25,3	30,4
Irlanda	2000	No.	400	302	2	8	158	67	35	32
		Tasa	10,1	15,4	—	—	32,3	17,1	10,9	12,5
Islandia	1998	No.	29	21	0	1	7	6	2	5
		Tasa	10,4	15,1	—	—	—	—	—	—
Israel	1998	No.	345	267	3	5	128	53	38	40
		Tasa	5,9	9,4	—	—	16,8	9,6	9,4	11,7
Italia	1999	No.	7 776	6 052	18	109	1 958	1 347	894	1 726
		Tasa	12,1	19,5	—	3,7	33,7	20,2	16,5	29,8
Japón	2000	No.	11 766	8 213	59	129	2 147	1 088	1 607	3 182
		Tasa	7,4	11,4	2,0	2,0	16,6	8,9	11,6	24,6
Kirguistán <sup>e</sup>	2001	No.	558	417	6	21	109	171	68	41
		Tasa	12,9	20,0	—	3,6	15,7	34,2	30,6	25,1
Kuwait	2000	No.	363	293	11	14	113	74	51	30
		Tasa	23,7	33,2	—	—	33,7	14,8	30,7	87,2
Letonia	2001	No.	562	420	4	8	124	123	94	67
		Tasa	22,7	36,5	—	—	48,2	49,7	47,7	37,6
Lituania	2001	No.	700	539	9	14	172	148	108	88
		Tasa	19,3	31,9	—	—	45,7	38,3	39,5	35,5
Luxemburgo	2001	No.	74	55	1	0	24	10	9	11
		Tasa	17,5	25,4	—	—	58,4	—	—	—
Macedonia (Antigua República Yugoslava de)	2000	No.	110	85	0	6	20	21	15	23
		Tasa	5,1	8,0	—	—	8,0	9,3	—	17,2
Malta	2001	No.	19	15	0	0	8	0	3	4
		Tasa	4,3	—	—	—	—	—	—	—
Mauricio	2000	No.	181	154	1	10	30	55	40	18
		Tasa	15,9	27,8	—	—	20,2	38,2	47,5	—
México	2000	No.	10 525	8 312	224	482	3 218	2 241	1 211	935
		Tasa	11,8	19,4	3,9	4,3	22,4	24,9	24,0	29,8
Moldova (República de)	2001	No.	527	398	5	27	118	102	77	69
		Tasa	14,1	22,7	—	8,7	24,7	27,4	27,4	35,2
Nicaragua <sup>e</sup>	2000	No.	782	640	24	78	195	171	93	80
		Tasa	20,1	36,2	5,9	11,3	26,3	43,9	49,1	75,3
Noruega	2000	No.	349	255	7	4	105	58	34	47
		Tasa	7,7	11,6	—	—	23,7	11,6	7,8	12,6

País o zona	Año	Medida <sup>b</sup>	Mujeres						
			Todas las edades <sup>c</sup>	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Eslovenia	2001	No.	52	0	1	13	7	12	19
		Tasa	4,2	—	—	—	—	—	—
España	2000	No.	1 451	22	55	405	246	212	511
		Tasa	6,2	2,4	2,8	9,0	5,3	6,0	10,4
Estados Unidos de América	1999	No.	13 969	342	698	3 954	2 923	2 170	3 882
		Tasa	9,4	3,7	3,6	14,3	9,0	8,7	15,1
Estonia	2001	No.	52	2	2	16	8	10	14
		Tasa	7,0	—	—	—	—	—	—
Federación de Rusia	1998	No.	8 333	115	528	2 125	1 817	1 403	2 345
		Tasa	9,7	3,4	4,8	13,2	10,0	10,0	13,3
Finlandia	1995	No.	116	1	9	22	17	18	49
		Tasa	3,8	—	—	4,6	—	—	8,4
Francia	1999	No.	2 171	42	96	635	387	328	683
		Tasa	6,7	2,4	2,6	10,8	6,0	6,1	9,8
Georgia <sup>e</sup>	2000	No.	90	0	3	16	11	18	41
		Tasa	2,8	—	—	—	—	—	7,1
Grecia	1999	No.	559	5	20	126	73	99	236
		Tasa	8,6	—	3,7	11,2	6,4	10,3	17,8
Hungría	2001	No.	348	5	10	61	54	71	147
		Tasa	5,3	—	—	5,5	5,4	6,3	11,5
Irlanda	2000	No.	98	1	8	30	21	10	28
		Tasa	4,8	—	—	6,3	5,2	—	8,9
Islandia	1998	No.	8	1	0	5	0	0	2
		Tasa	—	—	—	—	—	—	—
Israel	1998	No.	78	3	7	19	15	13	21
		Tasa	2,5	—	—	—	—	—	4,7
Italia	1999	No.	1 724	22	42	428	291	240	701
		Tasa	5,0	1,7	1,5	7,6	4,4	4,3	8,9
Japón	2000	No.	3 553	25	56	434	242	575	2 221
		Tasa	3,7	0,9	0,9	3,5	2,0	4,1	13,3
Kirguistán <sup>e</sup>	2001	No.	142	7	16	28	43	25	23
		Tasa	6,5	—	—	4,0	8,5	10,5	9,8
Kuwait	2000	No.	70	7	8	13	25	8	8
		Tasa	11,2	—	—	—	10,8	—	—
Letonia	2001	No.	142	1	7	36	26	34	38
		Tasa	10,4	—	—	14,5	10,1	14,4	11,4
Lituania	2001	No.	161	4	6	34	32	33	52
		Tasa	7,8	—	—	9,2	8,0	10,2	12,0
Luxemburgo	2001	No.	19	0	2	9	3	3	2
		Tasa	—	—	—	—	—	—	—
Macedonia (Antigua República Yugoslava de)	2000	No.	25	1	1	4	3	4	12
		Tasa	2,3	—	—	—	—	—	—
Malta	2001	No.	4	0	0	1	0	1	2
		Tasa	—	—	—	—	—	—	—
Mauricio	2000	No.	27	1	2	0	9	7	8
		Tasa	4,9	—	—	—	—	—	—
México	2000	No.	2 213	171	231	637	476	299	400
		Tasa	4,9	3,1	2,1	4,3	4,8	5,5	10,7
Moldova (República de)	2001	No.	129	1	23	24	27	26	28
		Tasa	6,5	—	7,7	5,1	6,8	8,0	9,2
Nicaragua <sup>e</sup>	2000	No.	142	17	17	36	46	13	13
		Tasa	6,7	—	—	4,8	11,0	—	—
Noruega	2000	No.	94	2	5	26	16	13	32
		Tasa	3,7	—	—	6,1	—	—	6,5

CUADRO A.4 (continuación)

País o zona	Año	Medida <sup>b</sup>	Total <sup>c,d</sup>	Varones						
				Todas las edades <sup>e</sup>	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Nueva Zelanda	1999	No.	535	351	4	13	139	77	45	73
		Tasa	13,7	18,7	—	—	34,6	17,7	13,6	27,4
Países Bajos	2000	No.	1 095	808	8	29	289	159	132	191
		Tasa	6,7	10,2	—	2,9	18,8	8,1	8,2	15,3
Panamá <sup>e</sup>	2000	No.	445	371	8	18	119	103	55	68
		Tasa	16,4	27,8	—	—	29,0	33,3	31,7	58,8
Perú <sup>e</sup>	2000	No.	3 925	2 923	116	233	746	850	518	461
		Tasa	17,6	26,9	7,4	7,8	20,1	33,9	36,8	52,7
Polonia	2001	No.	5 607	4 244	26	112	1 237	1 039	1 027	803
		Tasa	13,3	21,0	2,6	4,1	25,8	25,3	28,8	31,2
Portugal	2000	No.	1 376	1 098	8	22	391	236	169	272
		Tasa	12,1	20,3	—	3,8	33,0	21,6	19,1	30,4
Reino Unido	1999	No.	3 479	2 505	14	104	882	641	337	527
		Tasa	5,6	8,4	—	2,6	15,1	9,4	6,2	10,0
República Checa	2001	No.	972	699	4	14	238	164	159	120
		Tasa	8,7	12,8	—	—	19,5	15,7	14,4	15,6
República Dominicana <sup>e</sup>	1998	No.	2 812	2 347	35	105	968	605	337	298
		Tasa	41,1	67,1	7,3	11,0	82,2	73,9	78,0	118,3
Rumania	1998	No.	4 069	3 013	43	167	636	710	769	688
		Tasa	16,8	25,8	7,2	10,4	22,3	30,7	40,8	38,8
Santa Lucía	1998	No.	23	20	0	2	5	6	4	3
		Tasa	18,6	33,5	—	—	—	—	—	—
Singapur	2001	No.	201	171	2	1	75	32	27	33
		Tasa	5,2	9,0	—	—	17,7	5,6	7,0	15,9
Suecia	2000	No.	548	410	2	8	131	81	74	114
		Tasa	5,7	8,9	—	—	15,9	8,6	8,1	13,2
Tailandia	1994	No.	12 411	10 190	103	423	5 225	2 701	1 144	595
		Tasa	21,0	34,2	4,0	7,3	57,2	43,2	35,8	30,9
Tayikistán <sup>e</sup>	1999	No.	246	209	0	15	45	89	33	27
		Tasa	5,6	9,8	—	—	5,5	16,8	16,3	17,1
Trinidad y Tabago	1994	No.	132	101	2	7	29	28	14	21
		Tasa	11,1	16,4	—	—	16,0	19,0	—	37,4
Turkmenistán <sup>e</sup>	1998	No.	425	320	10	53	93	109	33	22
		Tasa	10,3	16,1	—	8,4	14,1	24,3	18,8	19,0
Ucrania	2000	No.	5 561	4 240	31	132	1 374	1 195	905	603
		Tasa	10,8	17,4	2,9	4,0	24,7	22,8	22,7	16,5
Uruguay	2000	No.	349	263	5	8	72	62	46	70
		Tasa	10,0	16,0	—	—	18,2	19,5	18,7	29,2
Uzbekistán <sup>e</sup>	2000	No.	2 044	1 620	65	203	410	571	229	141
		Tasa	9,8	15,8	4,4	6,2	11,7	24,3	23,0	20,4
Venezuela <sup>e</sup>	2000	No.	5 198	4 070	89	245	1 462	1 242	638	393
		Tasa	23,1	37,5	6,2	8,8	43,1	50,3	45,4	53,0

Fuente: Base de datos de la OMS sobre mortalidad, agosto de 2003.

<sup>a</sup> Traumatismos causados por el tránsito = CIE-10 V01-V04, V06, V09-V80, V87, V89, V99 (CIE-9 E810-E819, E826-E829, E929.0).

<sup>b</sup> No. = número de defunciones; tasa = número de defunciones por 100 000 habitantes. Las defunciones de las personas cuya edad se desconoce se distribuyeron proporcionalmente entre los grupos de edades basándose en la distribución de las muertes causadas por el tránsito en la población. Por lo tanto, la cantidad de defunciones se ha redondeado al entero más próximo. Cualquier discrepancia en las sumas totales se debe al redondeo. La tasa no se calculó si se notificaron menos de 20 defunciones. Las cifras de población sobre las que se basaron las tasas pueden consultarse en el sitio web de la OMS [http://www3.who.int/whosis/mort/table1.cfm?path=whosis,mort,mort\\_table1&language=english](http://www3.who.int/whosis/mort/table1.cfm?path=whosis,mort,mort_table1&language=english).

<sup>c</sup> Normalizado para la edad.

<sup>d</sup> Total combinado de varones y mujeres.

<sup>e</sup> Cantidades estimadas con objeto de completar los datos.

<sup>f</sup> Las estimaciones para la población total se basan en el Sistema de Registro de Estadísticas Vitales por Muestreo y el Sistema de Vigilancia de Enfermedades en Puntos Determinados.

CUADRO A.4 (continuación)

País o zona	Año	Medida <sup>b</sup>	Mujeres						
			Todas las edades <sup>c</sup>	0-4 años	5-14 años	15-29 años	30-44 años	45-59 años	≥ 60 años
Nueva Zelanda	1999	No.	184	4	10	59	30	19	62
		Tasa	9,0	—	—	14,6	6,6	—	19,0
Países Bajos	2000	No.	287	5	15	73	42	45	107
		Tasa	3,3	—	—	4,9	2,2	2,9	6,5
Panamá <sup>e</sup>	2000	No.	74	1	9	27	13	12	12
		Tasa	5,4	—	—	6,8	—	—	—
Perú <sup>e</sup>	2000	No.	1 002	77	91	261	209	163	201
		Tasa	8,9	5,1	3,1	7,2	8,5	11,5	20,5
Polonia	2001	No.	1 363	25	84	293	198	254	509
		Tasa	5,9	2,6	3,3	6,3	4,9	6,7	13,1
Portugal	2000	No.	278	7	12	58	39	49	113
		Tasa	4,5	—	—	5,0	3,5	5,1	9,3
Reino Unido	1999	No.	974	16	54	240	146	129	389
		Tasa	2,8	—	1,4	4,3	2,2	2,3	5,6
República Checa	2001	No.	273	6	15	69	37	41	105
		Tasa	4,6	—	—	5,9	3,7	3,6	9,3
República Dominicana <sup>e</sup>	1998	No.	465	13	42	146	100	72	91
		Tasa	13,7	—	4,6	13,2	12,5	16,7	34,6
Rumania	1998	No.	1 056	21	107	208	177	171	372
		Tasa	8,3	3,7	7,0	7,6	7,7	8,5	15,8
Santa Lucía	1998	No.	3	0	0	1	0	1	1
		Tasa	—	—	—	—	—	—	—
Singapur	2001	No.	31	4	2	5	4	4	12
		Tasa	1,6	—	—	—	—	—	—
Suecia	2000	No.	138	0	8	26	23	18	63
		Tasa	2,6	—	—	3,3	2,6	—	5,7
Tailandia	1994	No.	2 221	76	172	810	575	336	251
		Tasa	7,9	3,1	3,1	9,2	9,2	10,1	10,6
Tayikistán <sup>e</sup>	1999	No.	36	3	7	5	8	5	8
		Tasa	1,6	—	—	—	—	—	—
Trinidad y Tabago	1994	No.	31	0	5	14	4	5	3
		Tasa	5,4	—	—	—	—	—	—
Turkmenistán <sup>e</sup>	1998	No.	105	10	23	15	32	12	13
		Tasa	5,0	—	3,8	—	6,9	—	—
Ucrania	2000	No.	1 321	27	84	296	252	253	408
		Tasa	4,6	2,7	2,7	5,5	4,6	5,3	6,2
Uruguay	2000	No.	86	2	10	18	12	14	29
		Tasa	4,6	—	—	—	—	—	8,5
Uzbekistán <sup>e</sup>	2000	No.	424	38	65	83	95	60	83
		Tasa	4,1	2,7	2,1	2,4	3,9	5,8	9,2
Venezuela <sup>e</sup>	2000	No.	1 128	60	146	398	226	150	147
		Tasa	10,0	4,4	5,5	12,1	9,3	10,6	17,0

CUADRO A.5

## Regiones económicas de la OMS en 2002

<b>África</b>	<b>América</b>	<b>Asia Sudoriental</b>
<b>46 Estados Miembros</b>	<b>35 Estados Miembros</b>	<b>11 Estados Miembros</b>
<b>Ingreso bajo y medio</b>	<b>Ingreso alto</b>	<b>Ingreso bajo y medio</b>
Angola	Antigua y Barbuda	Bangladesh
Argelia	Bahamas	Bhután
Benin	Barbados	India
Botswana	Canadá	Indonesia
Burkina Faso	Estados Unidos de América	Maldivas
Burundi	<b>Ingreso bajo y medio</b>	Myanmar
Cabo Verde	Argentina	Nepal
Camerún	Belice	República Popular Democrática de Corea
Chad	Bolivia	Sri Lanka
Comoras	Brasil	Tailandia
Congo	Chile	Timor-Leste
Côte d'Ivoire	Colombia	
Eritrea	Costa Rica	
Etiopía	Cuba	
Gabón	Dominica	
Gambia	Ecuador	
Ghana	El Salvador	
Guinea	Granada	
Guinea Ecuatorial	Guatemala	
Guinea-Bissau	Guyana	
Kenya	Haití	
Lesotho	Honduras	
Liberia	Jamaica	
Madagascar	México	
Malawi	Nicaragua	
Mali	Panamá	
Mauricio	Paraguay	
Mauritania	Perú	
Mozambique	República Dominicana	
Namibia	Saint Kitts y Nevis	
Níger	San Vicente y las Granadinas	
Nigeria	Santa Lucía	
República Centroafricana	Suriname	
República Democrática del Congo	Trinidad y Tabago	
Rwanda	Uruguay	
Santo Tomé y Príncipe	Venezuela	
Senegal		
Sudáfrica		
Seychelles		
Sierra Leona		
Swazilandia		
Tanzania, República Unida de		
Togo		
Uganda		
Zambia		
Zimbabwe		

CUADRO A.5 (continuación)

<b>Europa</b>	<b>Mediterráneo Oriental</b>	<b>Pacífico Occidental</b>
<b>51 Estados Miembros</b>	<b>22 Estados Miembros</b>	<b>27 Estados Miembros</b>
<b>Ingreso alto</b>	<b>Ingreso alto</b>	<b>Ingreso alto</b>
Alemania	Bahrein	Australia
Andorra	Chipre	Brunei Darussalam
Austria	Emiratos Árabes Unidos	Japón
Bélgica	Kuwait	Nueva Zelandia
Dinamarca	Qatar	República de Corea
Eslovenia	<b>Ingreso bajo y medio</b>	Singapur
España	Afganistán	<b>Ingreso bajo y medio</b>
Finlandia	Arabia Saudita	Camboya
Francia	Djibouti	China
Grecia	Egipto	Fiji
Irlanda	Irak	Filipinas
Islandia	Irán (República Islámica del)	Islas Cook
Israel	Jamahiriyá Árabe Libia	Islas Marshall
Italia	Jordania	Islas Solomón
Luxemburgo	Líbano	Kiribati
Malta	Marruecos	Malasia
Mónaco	Omán	Micronesia (Estados Federados de)
Noruega	Pakistán	Mongolia
Países Bajos	República Árabe Siria	Nauru
Portugal	Somalia	Niue
Reino Unido	Sudán	Palau
San Marino	Túnez	Papua Nueva Guinea
Suecia	Yemen	República Democrática Popular Lao
Suiza		Samoa
<b>Ingreso bajo y medio</b>		Tonga
Albania		Tuvalu
Armenia		Vanuatu
Azerbaiyán		Viet Nam
Belarús		
Bosnia-Herzegovina		
Bulgaria		
Croacia		
Eslovaquia		
Estonia		
Federación de Rusia		
Georgia		
Hungría		
Kazajstán		
Kirguistán		
Letonia		
Lituania		
Macedonia (Antigua República Yugoslava de)		
Moldova (República de)		
Polonia		
República Checa		
Rumania		
Serbia-Montenegro		
Tayikistán		
Turkmenistán		
Turquía		
Ucrania		
Uzbekistán		

CUADRO A.6

## Tasa de motorización en países y regiones seleccionados, 1999

País o región	Número de vehículos por 1 000 personas <sup>a</sup>	País o región	Número de vehículos por 1 000 personas <sup>a</sup>
<b>País o región de DH1<sup>b</sup></b>		<b>País o región de DH2<sup>b</sup></b>	
Alemania <sup>c</sup>	572	Bangladesh <sup>f</sup>	3,1
Australia <sup>d</sup>	616	Benin <sup>d</sup>	52
Austria	612	Botswana	72
Bahrein	339	Bulgaria	342
Bélgica	522	Colombia	67
Canadá <sup>c</sup>	585	Ecuador <sup>c</sup>	47
Chile	138	Egipto <sup>d</sup>	35
China, RAE de Hong Kong <sup>e</sup>	80	Etiopía <sup>f</sup>	1,5
Chipre	551	Filipinas <sup>f</sup>	42
Costa Rica	162	India <sup>f</sup>	34
Dinamarca	424	Indonesia <sup>c</sup>	81
España <sup>f</sup>	499	Kenya <sup>d</sup>	14
Estados Unidos de América	779	Letonia	267
Finlandia	498	Malasia	451
Hungría	283	Marruecos	51
Irlanda <sup>d</sup>	312	Mauricio	195
Islandia	629	Mongolia	38
Israel	301	Nigeria <sup>d</sup>	29
Italia <sup>f</sup>	658	Pakistán	23
Japón <sup>c</sup>	677	Panamá <sup>f</sup>	112
Luxemburgo	685	Rumania	169
Noruega	559	Senegal <sup>d</sup>	14
Nueva Zelandia <sup>f</sup>	565	Sri Lanka <sup>c</sup>	74
Países Bajos	427	Sudáfrica	144
Polonia	323	Swazilandia <sup>c</sup>	69
Portugal <sup>f</sup>	423	Tailandia <sup>d</sup>	280
Reino Unido <sup>c</sup>	434	Togo <sup>d</sup>	39
República Checa	440	Turquía	100
República de Corea	296		
Singapur	164		
Suecia <sup>c</sup>	496		
Suiza	622		

Fuentes: datos del Banco Mundial, 2003.

<sup>a</sup> Incluye automóviles de todo tipo, autocares, camiones y vehículos motorizados de dos ruedas.

<sup>b</sup> El IDH = Índice de Desarrollo Humano de las Naciones Unidas. Los países con IDH superior a 0,8 se clasifican como DH1, mientras que los de IDH inferior a 0,8 se clasifican como DH2.

<sup>c</sup> Datos de 1998.

<sup>d</sup> Datos de 1996.

<sup>e</sup> RAE = Región Administrativa Especial.

<sup>f</sup> Datos de 1997.